



UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

ESCUELA DE POSGRADO
PROGRAMA ACADÉMICO DE MAESTRÍA EN
ADMINISTRACIÓN DE LA EDUCACIÓN

Parfraseo para mejorar la Comprensión lectora en textos narrativos en los
estudiantes de cuarto grado de primaria de la Institución Educativa N°81658
HUÁSCAR, Jequetepeque, 2020.

TESIS PARA OBTENER EL GRADO ACADÉMICO DE:

Maestra en Administración de la Educación

AUTORA:

Br. Montoya Ysla, Ana Cecilia (ORCID: 0000-0002-8131-1702)

ASESORA:

Dra. Villavicencio Palacios, Lilette del Carmen (ORCID: 0000-0002-2221-7951)

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:

Gestión y Calidad Educativa

CHEPÉN – PERÚ

2020

DEDICATORIA

Esta tesis está dedicada a mis padres Oswaldo y Rosa, quienes con su apoyo y esfuerzo incondicional me han permitido llegar a cumplir hoy un sueño más, gracias por inculcar en mí el ejemplo de esfuerzo y valentía, de no temer las adversidades porque Dios está conmigo siempre.

Finalmente, quiero dedicar esta tesis a mis hijos: Alesandro y Adriano, por ser el motivo de mi superación y lucha constante.

AGRADECIMIENTO

Quiero expresar mi gratitud a Dios, con su bendición llena siempre mi vida y a mi madre por estar siempre a mi lado apoyándome.

De igual manera mi agradecimiento a la Universidad Cesar Vallejo y a mis profesores, quienes con la enseñanza de sus valiosos conocimientos hicieron que pueda lograr una meta más como profesional, gracias a cada uno de ellos por su paciencia, dedicación, dirección y colaboración que permitieron el desarrollo de este trabajo.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

CARÁTULA.....	i
DEDICATORIA.....	ii
AGRADECIMIENTO.....	iii
ÍNDICE DE CONTENIDOS.....	iv
ÍNDICE DE TABLAS.....	v
ÍNDICE DE FIGURAS.....	vi
RESUMEN.....	vii
ABSTRACT.....	viii
I. INTRODUCCIÓN	1
II. MARCO TEÓRICO.....	4
III. METODOLOGÍA.....	15
3.1. TIPO Y DISEÑO DE INVESTIGACIÓN	15
3.2. OPERACIONALIZACIÓN DE LAS VARIABLES	15
3.3. POBLACIÓN Y MUESTRA:	16
3.4. TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE DATOS:	16
3.5. PROCEDIMIENTO	17
3.6. MÉTODOS DE ANÁLISIS DE DATOS	17
3.7. ASPECTOS ÉTICOS	17
IV. RESULTADOS	18
V. DISCUSIÓN	24
VI. CONCLUSIONES.....	29
VII. RECOMENDACIONES	30
REFERENCIAS	32
ANEXOS	35

ÍNDICE DE TABLAS

Pág.

TABLA N° 01: RESULTADOS DEL PRE TEST A LOS ESTUDIANTES DE 4° DE LA	18
TABLA N° 02: VALORACIÓN CUANTITATIVA DEL RENDIMIENTO	19
TABLA N° 03: RESULTADOS DEL POST TEST A LOS ESTUDIANTES DEL 4° DE	20
TABLA N° 04: VALORACIÓN CUANTITATIVA DEL RENDIMIENTO	21
TABLA N° 05: RESULTADOS DEL PRE TEST Y POST TEST	22

ÍNDICE DE FIGURAS

	Pág.
FIGURA N° 01: RESULTADOS DEL PRE TEST	18
FIGURA N° 02: RESULTADOS DEL POST TEST	20
FIGURA N° 03: CALIFICATIVOS DEL PRE TEST Y POST TEST	23

RESUMEN

El presente estudio denominado “Parfraseo para mejorar la Comprensión Lectora de Textos Narrativos en los estudiantes del cuarto grado de primaria de la I.E.N° 81658 “Huáscar” de Jequetepeque, 2020”. Fue trabajado de una manera virtual y su objetivo fue: Demostrar de qué manera el parafraseo mejorará la comprensión lectora de los textos narrativos en los estudiantes del cuarto grado de la Institución Educativa “Huáscar” de Jequetepeque.

La población de estudio estuvo conformada por 39 alumnos y la muestra fue de 20 estudiantes del cuarto grado.

El instrumento aplicado fue la aplicación del Pre test y Post Test para determinar el grado de influencia de la variable dependiente sobre la variable independiente.

Los resultados obtenidos dan a conocer la confirmación de la hipótesis planteada en la existencia de influencia que hay entre las variables de estudio. Motivo que me permitió plantear recomendaciones para continuar y fortalecer el presente proyecto de tesis.

Palabras clave: Parafraseo, Comprensión Lectora de Textos Narrativos, palabras propias.

ABSTRACT

The present study called "Paraphrasing to improve the Reading Comprehension of Narrative Texts in the fourth grade students at the N° 81658 school from Huascar from Jequetepeque. 2020". It was worked in a virtual way and its objective was: To demonstrate how paraphrasing will improve the reading comprehension of narrative texts in the fourth grade students at the Educational Institution "Huascar" from Jequetepeque.

The study population was made up with 39 students. And the sample was with 20 fourth grade students

The instrument applied was the application of the Pre- test and Post Test to determine the degree of influence of the dependent variable on the independent variable.

The results obtained reveal the confirmation of the hypothesis posed in the existence of influence between the study variables. Reason that allowed me to make recommendations to continue and strengthen this thesis project.

Keywords: Paraphrasing and Reading Comprehension, of Narrative Texts, own words.

I. INTRODUCCIÓN

En nuestro País, tenemos serios problemas educativos, siendo los bajos niveles de comprensión lectora una de las mayores preocupaciones. Estamos en los últimos lugares a nivel internacional. En el examen llevado a cabo en el año 2013 el Perú obtuvo bajos resultados, ubicándonos al final en comunicación.

La NOP es una empresa que se encarga de realizar los estudios acerca del nivel de lectura de los alumnos en todos los países del mundo. Para el Ministerio de Educación esto es muy alarmante ya que no aparecemos en la lista. Mientras que los estudios realizados por la L.L.E.C.E en el año 1997 a nivel de América el País se ubica en las últimas filas. Y según la prueba PISA (2018), publicada por la (OCDE), se logró avances en comprensión lectora y se colocó nuestro país en el puesto 64 de 79 países participantes.

En la prueba (ECE) el nivel de comprensión en la Libertad arrojó un 27.8%. Esto indica que los alumnos del cuarto grado de primaria muy poco leen llegando sólo al nivel literal y muy pocos al nivel inferencial. Estos indicios nos ponen alerta para que cada docente trate de revertir esos resultados desde el aula.

Nuestra Institución Educativa N°81658 “Huáscar” no es ajena a esta realidad, la mayoría de estudiantes son de escasos recursos económicos y presentan problemas de anemia, y esto trae como consecuencia que al momento de leer muestren cansancio, aburrimiento y poco interés y a esto lo sumamos la falta de hábitos de lectura no entendiendo de esta manera lo que leen.

La falta de estrategias por otra parte de los docentes de primaria es otro de los problemas que afectan el aprendizaje de los alumnos, ya que la mayoría aún siguen con métodos tradicionales, imponiendo muchas veces la lectura a los estudiantes, sin enseñarles cómo elaborar resúmenes, como organizar sus ideas a través de esquemas, como entablar juicios de valor, por lo que ellos al no conocer las diferentes estrategias de estudio no desarrollan esas habilidades de saber analizar y sintetizar un tema. Por lo que he creído conveniente indagar que

si aplicamos las técnicas de parafraseo lograremos mejorar este problema de comprensión en los estudiantes.

El parafraseo es una técnica que si el alumno lo aplica en sus lecturas va ir incorporando en su vocabulario palabras nuevas, como sabemos esta técnica permite desarrollar el pensamiento crítico en el alumno.

En nuestra localidad los niños de nuestra institución no son ajenos a esta problemática, muchos de ellos proceden del campo, descuidado por completo sus padres los estudios de sus hijos, no pudiendo aportar a la mejora de sus aprendizajes.

Ante ello me he planteado la siguiente interrogante:

¿De qué manera el parafraseo mejorará la comprensión lectora de textos narrativos en los alumnos de cuarto grado de primaria de la Institución Educativa Huáscar, Jequetepeque, 2020?

Este estudio es muy importante porque contribuye a mejorar la comprensión. Así mismo favorece de manera eficiente el aprendizaje. Por lo que si nosotros como docentes aplicamos nuevas técnicas y estrategias de aprendizaje como es el parafraseo, entonces fortaleceremos el estudio de los alumnos.

Así mismo este trabajo de investigación es importante porque va a permitir contribuir con un granito de arena a la mejora de la educación sobre todo lo que respeta a los hábitos de estudio para una mejor comprensión de los textos.

Las estrategias que nosotros los docentes usamos en clase son beneficiosas para nuestros alumnos porque permite mantenerlos motivados, con ganas de querer aprender.

Este trabajo se justifica porque se comprobó que las técnicas del parafraseo mejoran favorablemente la comprensión de los textos.

La hipótesis a ser validada en la investigación es: La aplicación de la técnica del parafraseo mejorará la comprensión lectora de los alumnos.

Ante lo expuesto se ha planteado el Objetivo General que es: Demostrar de qué manera el parafraseo mejorará la comprensión lectora de los textos narrativos en los estudiantes del cuarto grado de la Institución Educativa “Huáscar” de Jequetepeque en el año 2020. Siendo sus objetivos específicos.

- ✓ Reconocer los problemas de lectura que presentan los alumnos.
- ✓ Aplicar las técnicas del parafraseo en diferentes sesiones.
- ✓ Lograr que los alumnos lleguen a nivel de criticidad.
- ✓ Demostrar la influencia que tiene el parafraseo para mejorar la comprensión lectora.

II. MARCO TEÓRICO

En la investigación he encontrado algunos antecedentes internacionales como son:

Méndez (2017) "Parafraseo para mejorar la lectura" – Quetzaltenango, la muestra fue de 30 alumnos. Su diseño es Experimental Pre test y post test y se llegó a la conclusión de que el parafraseo favorece la comprensión de los diferentes textos narrativos gracias al plan lector elaborado por el colegio.

Cali (2013) "La lectura y su influencia en el aprendizaje de los estudiantes en el curso del idioma español" - de Chimaltenense. La muestra fue de 35 estudiantes. Su diseño es descriptivo con grupo de estudiantes. Su conclusión la lectura de una manera eficaz contribuye a obtener un mejor rendimiento académico en dicho curso.

Crispín (2012) "Aplicación de un taller de lectura a padres de familia". Su muestra es 18 padres, su diseño es descriptivo. Conclusión se comprobó en un 90% que el papel que juega los padres en la educación de sus hijos es muy vital para obtener mejores resultados en sus aprendizajes.

Morales (2012) "Taller de lectura silenciosa y los hábitos de estudio del 2do nivel"- Guatemala. Su muestra fue de 28 niños su diseño aplicada, llegando a la conclusión: Definitivamente cuando uno lee en silencio se concentra más en la lectura y no se distrae como cuando aplica otra estrategia de lectura.

Moreno, L y Monnay J. (2010) "La lectura y la comprensión de textos" Bolívar - Ecuador, cuya muestra fue de 80 estudiantes. Su diseño descriptivo su instrumento la encuesta, cuestionario y entrevista. Su conclusión que los estudiantes no se sienten motivados cuando las lecturas son largas. En cambio, cuando las lecturas son cortas se sienten interesados y con ganas de leer.

Godoy (2012) “Hábitos de lectura para aumentar el vocabulario de alumno del 1° de primaria del colegio privado ubicado en Guatemala”. Su muestra fue de 40 alumnos de 6 y 7 años. Su diseño aplicado cuasi experimental la conclusión El Pre Test a diferencia del Post test demostró que en este último el incremento fue satisfactorio gracias al programa aplicado.

Hernández (2014) “Hábito lector para resolver problemas aritméticos” – Quetzaltenango, la muestra fue de 37 alumnos y su diseño experimental cuasi-experimental. Y la conclusión que se llegó es de que hubo un incremento satisfactorio en lo que respecta al nivel de comprensión.

García (2013) “El método SAS en el nivel de comprensión lectora de los alumnos del Capovillez – Guatemala. Su muestra es de 37 alumnos y su diseño experimental: cuasi- experimental con dos grupos uno de control y el otro del experimento y su conclusión que realmente se ha comprobado en un 87% que los alumnos incrementaron su nivel de comprensión gracias a la aplicación de este método.

Calderón M. y Quijano L. (2010) “La comprensión de textos en estudiantes universitarios aplicados a la clase E” – Colombia. Su muestra de 120 estudiantes Tipo descriptivo y los resultados demostraron que los alumnos de dicho programa se ubican en el nivel literal demostrando que no tienen capacidad de lectura.

Echevarría (2000) “Dificultades de comprensión y la falta de estrategias universitarias de primer semestre”. España. Su muestra es de 87 estudiantes. Su diseño es aplicada experimental y su instrumento la prueba de entrada y salida. Llegando a la conclusión que existen problemas de lectura sobre todo porque los estudiantes no saben jerarquizar las ideas y seleccionarlas.

Asímismo también me han servido de referente los antecedentes nacionales de:

Huanca (2016) “El parafraseo y las técnicas de resumen favorecen la comprensión de textos narrativos en los alumnos del 2° de la I.E Agropecuario de Choco”. Ajonjera. La muestra fue de 48 alumnos. Su diseño es aplicado de tipo Cuasi experimental: examen y observación. Llegando a la conclusión Cuando uno realiza la técnica del parafraseo definitivamente va a mejorar su capacidad lectora.

Risco (2010) “Lectura comprensiva en los alumnos del 6° de primaria y la instrucción de las madres” – Callao. Su muestra fue de 55 estudiantes. Su diseño correlacional y su conclusión que el nivel de instrucción que tienen los padres de familia influye en el aprendizaje, ya que no los pueden orientar como es debido.

López (2013) “Diagnóstico de la comprensión lectora en alumnos universitarios de la carrera magisterial de la Universidad de Piura”. Su muestra es de 66 estudiantes. Su diseño es descriptivo, llegando a la conclusión que la mayoría de alumnos llegan hasta el nivel inferencial y muy pocos al nivel crítico.

Chávez M. y Vásquez A (2009) “Metodologías de reorganización de significados Lectores en los alumnos de la I.E 10384” - Chota. Su muestra fue de 30 estudiantes su diseño pre experimental y su conclusión: Las estrategias que el docente utiliza cuando son varias permite que el estudiante desarrolle su capacidad para elaborar resúmenes y esquemas.

Pizarro (2008) “Estrategias de Organización para la lectura en los alumnos del I ciclo U.N.M.S.M” Facultad de Educación. Su diseño aplicada – cuasi experimental. Su conclusión fue que existen diferentes significados en la comprensión lectora entre los diferentes grupos que se seleccionaron para realizar los mapas mentales como esquemas para comprender mejor lo que leen.

Malvarte (2015) “Influencia de la técnica del parafraseo para mejorar la capacidad lectora en los estudiantes de Comunicación de la UCV”. Su muestra fue de 30

alumnos su diseño cuasi experimental y la conclusión que existe un nivel significativo de influencia entre las dos variables.

Vargas (2015) “Cómo subrayar para entender lo que uno lee” - Huancayo. Su diseño es Correlacional y su instrumento la encuesta. Concluye que el alumno mejora su capacidad de comprensión cuando se le enseña cómo debe subrayar un párrafo u oración de un texto.

Carmen (2013) “Plan lector para mejorar el nivel de comprensión en los alumnos del 6° de la I.E. Fe y alegría” de Piura. Su muestra fue de 54 alumnos, su diseño es experimental con un solo grupo y su conclusión: La diversidad de métodos y estrategias que se utilicen en clase hará que las clases sean más motivadas y participativas por parte del estudiante.

Finalmente encontré dos trabajos regionales:

Ramírez M. y Casanova A. (2005) “Aplicación de cuentos narrativos para potenciar la lectura en los niños del primer grado “B” de Educación Primaria del C.E.P. PAIAN la casa del saber de la ciudad de Trujillo”. Su diseño es Experimental con grupo de control. La conclusión a la que se llegó es que cuando uno trabaja diferentes programas en este caso el taller de narración se comprobó que existe una influencia positiva en la comprensión de textos. En los estudiantes de C.E.P. PAIAN.

Vereau (2019) “El parafraseo y comprensión de temas matemáticos en la institución Santa Edelmira de Trujillo”, la muestra es de 22 estudiantes que fueron seleccionados mediante un muestreo no probabilístico y de conveniente, con un diseño cuasi experimental y su conclusión En la prueba de salida el 100% de educandos lograron en matemática un nivel alto de comprensión.

TEORÍAS RELACIONADAS AL TEMA

El Parafraseo: Onieva (2013) sostiene que el parafraseo se orienta a entender mejor lo que uno ha leído, es decir es la interpretación y que uno puede explicar con sus propias palabras. Parafrasear es facilitar el análisis de lo que uno lee, ya que se ha comprobado que cada estudiante tiene un estilo de aprendizaje diferente, Por lo que es muy importante que uno utilice su propio vocabulario.

Según Muñoz, L. y Crespín, J (2011) en sus investigaciones nos dice que para lograr una buena comprensión es necesario utilizar como técnica de estudio el parafraseo.

Los tipos de parafraseo son:

Paráfrasis Mecánica: Este tipo de subrayado proporciona un mensaje de la práctica ya sea una semejanza, similitud o frases alternas para lograr de una manera más interesante realizar los resúmenes.

Este tipo de parafraseo es el más simple que permite incrementar nuestro vocabulario, puesto que permite agrupar las palabras y así ir construyendo de a pocos los conceptos y argumentos.

Paráfrasis Constructiva: Su mismo nombre lo indica, consiste en construir nuevos conocimientos a partir de los ya existentes. Pero conserva el mensaje original que uno desea transmitir. Este tipo de paráfrasis permite que el lector aprenda analizar, siendo muy beneficios para incrementar significados nuevos a su vocabulario.

También se consideran las fases del parafraseo que son las siguientes:

Fase de Información: En este nivel el alumno tiene mayor información acerca de lo que es parafrasear y como debe utilizarlo para obtener buenos resultados que le sean favorable para sus resúmenes.

Así mismo, esta manera de parafrasear es muy fundamental porque permite que el estudiante vaya creando sus resúmenes a través de una serie de pasos. Sin olvidar que cuando un alumno tiene un buen vocabulario y un buen léxico logrará realizar mejores resúmenes gracias al parafraseo.

Su bagaje cultural y su experiencia previa con el texto o con el contexto del tema influyen de manera directa en la forma como comprenden y que se quiere parafrasear y por ende será mejor la riqueza y eficacia del resultado final, es decir del texto parafraseado. En este sentido Walker (2000) afirma que la habilidad con la que se cuenta uno puede parafrasear de acuerdo a lo que sabe. Es decir, que la claridad y eficacia del parafraseo está en armonía con la agudeza de la información que se lee, pero, sobre todo, está en correspondencia con la búsqueda del significado de la palabra que vamos a dar lectura y que compone el contenido. Por este motivo, es lógico suponer que no todos los alumnos están en las mismas circunstancias para comprender un texto, para su percepción, su interpretación y, en este caso específico, para emplear la técnica del parafraseo. El grado de información de lo que se va a leer es primordial y, a veces determinante, para entenderlo, resumirlo y parafrasearlo. Por eso, saber de antemano el significado de las palabras que forman el texto, o conocer el contexto en que se inscribe la misma es básico para utilizar el parafraseo, tal y como sostiene Walker (2000) parafrasea en tu mente tan rápido como termina de leer un pasaje y consigue pasar revista de lo que leyó.

La dimensión del nivel de conocimiento se cimienta sobre las bases de información que se tenga sobre:

- El conocimiento mismo sobre la técnica del parafraseo.
- La información previa sobre el tema y el bagaje cultural y lexical que posea el estudiante que quiera hacer uso de esta técnica.

Fase de Síntesis e Interpretación: El nivel de síntesis se basa, en la habilidad que posee el alumno para elaborar sus resúmenes de un texto que será motivo del parafraseo, teniendo como fundamento las ideas principales que logró identificar y resaltar del texto original. En este nivel se logra formar grados de información sobre otras técnicas útiles a su vez para empezar a practicar el parafraseo, como son el subrayado, el circulado el resumen, el sumillado, los esquemas o los cuadros sinópticos, así como tener en cuenta que el parafraseo tiene unos pasos que siguen una secuencia de manera ordenada. En este nivel es fundamental la habilidad de cada alumno para lograr sintetizar o resumir su lectura, a partir del realce de las ideas centrales y la diferencia de las ideas secundarias, analizando los juicios o postulados que expresa el autor, interpretándolos y comparándolos entre sí. Es decir, no se puede aplicar el parafraseo a un texto.

García, L y Cortez, J (2010 p.133) nos dice la paráfrasis se trata de reconocer la idea central y comunicarla con sus propias palabras. El grado como se observa, está muy integrado al nivel inferencial, deduciendo que, en cierta manera, que, si un alumno logra resumir eficazmente un texto, se encuentra en la etapa de comprensión inferencial. Esto es también la base de este nivel que está relacionado y comparándola con un grado ya esquematizado como es el nivel de comprensión inferencial de lectura. Pero para conseguir este nivel de interpretación y síntesis es necesario saber resumir.

En el resumen se sintetiza la información considerando la objetividad de texto, es decir teniendo en cuenta las ideas originales del autor, sin incluir juicios, ni interpretaciones personales; la paráfrasis, por el contrario, adquiere su riqueza en darle forma a las ideas de otros, sin distorsionar su intención, pero con nuestras propias palabras.

El resumen presenta los pasos:

- Elaborar un resumen de la lectura, reconociendo y subrayando las ideas principales.
- Crear un esquema del tema y concluir con la redacción y ordenamiento del texto resumido.

Fase de Redacción y Valoración: Se refiere a la habilidad que debe poseer el educando para poder explicar y respetar el pensamiento de otros autores a partir de la recopilación del texto original, y esto se realiza con la ayuda de los sinónimo, analogías, deducciones y comentarios, usando a su vez expresiones propias que determinan hasta qué punto el estudiante comprendió el texto base y supo reestructurarlo cognitivamente en un nuevo contenido, Implica también que el alumno sea analítico y crítico con su propio trabajo, es decir con su nueva y propia creación textual.

Quintana (2014) sostiene que entre las características más resaltantes del parafraseo tenemos:

- Aumentar el texto mediante su explicación.
- Convertir ideas explícitas a ideas implícitas.
- Expresar los comentarios del lector sobre el texto.

El nivel de redacción busca, además, que el alumno relacione, sopesa y cuestione críticamente su propio texto a partir del original, consiguiendo así su sentido alto al involucrarse con el nivel de comprensión crítico.

En lo referente a la comprensión de textos según Allende (1993), Toda lectura o texto tiene algo que transmitir por lo que el mensaje que se comunica debe ser bien recibido por el receptor, para que así pueda comprender y luego codificar construyendo nuevos conocimientos los que lo pueden realizar a través de un resumen o esquema. Por ello, comprender una lectura no es cosa fácil hay que saber dar significado a las palabras nuevas que incorporamos en nuestro vocabulario e intelecto.

Mateos (1991:62) Comprender un texto es un procedimiento muy difícil para saber extraer información del texto. Si uno quiere tener éxito cuando lee debe utilizar diferentes estrategias como es el subrayado, el parafraseo, el resumen o los esquemas.

También se considera como una sucesión activa ya que considera una variedad de pensamientos para codificar todo lo que percibe de la lectura.

Ahora también he considerado los diferentes niveles de comprensión lectora:

Nivel Literal: Para algunos autores esto es la base de la comprensión porque permite que el alumno de respuestas rápidas debido que es a base de preguntas que están claramente en el texto. Ejemplo: De pronto Juan tuvo que viajar a Paris a visitar a sus padres.

Pregunta: ¿A dónde tuvo que viajar Juan? Como podemos observar son preguntas literales que están de manera explícita en el texto. Aquí se recomienda que el lector tenga a la mano su diccionario para conocer el significado de las palabras y pueda mejorar y enriquecer su léxico.

En este nivel se recomienda:

- Reconocer donde se localiza y como identificar.
- Reconocimiento de detalles: nombres, personaje, tiempo, etc.
- Resaltar las ideas centrales.
- Identificar ideas secundarias.
- Distinguir a los personajes principales.
- Ubicar algunos acontecimientos.
- Recordar lo más relevante de la lectura.
- Contar con un diccionario.

Nivel Inferencial: El inferencial es un nivel más superior que el primero porque ahora las ideas se encuentran ocultas lo que permite que el lector descubra lo que nos quiere decir el texto, es decir esta de manera explícita donde uno tiene que deducir los que nos quiere decir el autor.

Aquí todas las ideas son valiosas por lo que el lector debe ir deduciendo de a pocos y pensar que debió haber incluido el autor en su historia.

Nosotros como buenos receptores podemos realizar hipótesis o conjeturas ¿Por qué... y por qué? Comparándola de esta manera con nuestra propia experiencia. Pero lamentablemente muy pocos docentes trabajan este tipo de nivel.

Aquí resaltamos:

- Algunos detalles que el escritor debió haber incorporado.
- Aprender a dar significado a las palabras nuevas.
- Jerarquizar una idea principal y una idea secundaria.
- Imaginar algunos detalles de los personajes.
- Imaginar el final.
- Dar un nuevo título a la obra.
- Deducir el tema.
- Aprender a resumir.
- Parafrasear.
- Tratar de dar un final diferente.
- Inferir secuencias.
- Conocer el lenguaje figurado.
- Realizar esquemas.

Nivel Crítico: Aquí juega un rol muy importante la metacognición ya que el lector tiene que realizar una lectura reflexiva acerca de lo que este leyendo.

La mayoría de personas opinan que este es el nivel más alto que puede llegar una persona para comprender mejor un texto, pero para lograrlo debemos realizar una lectura más lenta y si es posible repetir varias veces los párrafos sería bueno para poder emitir los juicios de valor.

Así mismo, uno en este nivel aprende a decodificar de una manera más crítica por lo que desarrolla el pensamiento crítico reflexivo que le va a permitir dar su opinión si está de acuerdo o en desacuerdo acerca de lo que ha leído.

Pérez (2003) manifiesta que aquí uno le da valor o juicio de acuerdo a su realidad, fantasía y valores. Por ello se debe:

- Dar un juicio de valor a la lectura.
- Aprender a decir lo que uno piensa.
- Descubrir el mensaje oculto.
- Trata de entender a los personajes.
- Opinar acerca del escritor.
- Juzga algunos acontecimientos.
- Validar si le gusto o no el texto.

Veamos también un tipo de texto considerado como son:

Los Textos Narrativos: Para Álzate (2007) a diferencia de los otros textos, los narrativos se caracterizan porque narran cómo se va desarrollando a través de relatos o sucesos que se dan en un determinado lugar y con el mismo tiempo.

Zavala, Panduro y Mendoza (2010). Esta temática relata de una manera real o ficticia como se va dando o desarrollando la obra por lo que puede integrar argumentos ocurridos a lo largo del tiempo.

Este tipo de texto es lo que primero aprende el niño ya que le es más fácil recordar y redactar lo que le sucedió en un paseo, en un viaje, en el colegio o en casa permitiéndole así mencionar muchos detalles y puede ser escrito y narrado con sus propias palabras.

III. METODOLOGÍA

3.1. TIPO Y DISEÑO DE INVESTIGACIÓN

Esta investigación es cuantitativa, puesto que los resultados que se recogieron después de aplicar el pre test y post test se sistematizarán cuantitativamente gracias a las medidas estadísticas descriptivas e inferenciales.

El diseño para el presente estudio es el experimental con grupo de control.

GE: 0₁..... x.....0₂

Dónde:

GE: Grupo experimental conformada por la muestra seleccionada de estudiantes del grupo control.

0₁: Aplicación de la prueba de entrada.

0₂: Aplicación de la prueba de salida.

3.2. OPERACIONALIZACIÓN DE LAS VARIABLES

VARIABLES:

Variable Independiente: Onieva (2013) nos dice que el parafraseo es el comentario que uno hace de la lectura, es decir es el entendimiento del cual uno lo puede explicar con sus propias palabras.

Variable Dependiente: Según Allende (1993), la lectura es la reestructuración y se realiza a través de resúmenes, esquemas o la forma como el lector lo entienda mejor, es decir cómo hacer un bosquejo de sus ideas nuevas. De tal manera la variable dependiente en esta investigación es: La comprensión lectora.

3.3. POBLACIÓN Y MUESTRA:

POBLACIÓN:

La población es un compuesto perdurable de elementos con definiciones comunes para los que serán extensivos las conclusiones de la indagación. La población está constituida por 39 alumnos del cuarto grado de primaria de la Institución Educativa N°81658 “HUÁSCAR” – Jequetepeque.

MUESTRA:

Según Bernal (2006) la muestra es una parte del todo que el investigador selecciona para poder realizar su estudio.

La muestra está constituida por 20 alumnos del 4to grado de educación primaria de la Institución Educativa N°81658 “HUÁSCAR” – Jequetepeque.

3.4. TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE DATOS:

TÉCNICAS:

Falcón (2005) Análisis de la estadística (guía didáctica) Universidad Bolivariana de Venezuela, sostiene que la técnica e la herramienta ideal para poder recoger datos en nuestra indagación.

La técnica seleccionada es la observación, ya que gracias a ella se pudo observar como los alumnos lograron un nivel satisfactorio de comprensión de textos narrativos. También se usó el fichaje.

INSTRUMENTOS:

Falcón (2005) Los instrumentos son los que nos permite recoger la evidencia de la muestra ya sea a través de una encuesta, cuestionario o un examen.

Los instrumentos empleados en la presente investigación son: Guía de observación y el examen.

3.5. PROCEDIMIENTO

- Elaboración de tablas.
- Elaboración de gráficas.
- Interpretación de las tablas y gráficas.
-

3.6. MÉTODOS DE ANÁLISIS DE DATOS:

Aquí haremos uso de la estadística para obtener los cuadros y las gráficas de la prueba de entrada y salida, para ello utilizaremos la T de Studen para conocer las medidas estadísticas para facilitar el procedimiento e interpretación de los mismos.

3.7. ASPECTOS ÉTICOS

Los datos de la presente investigación son reales ya que se ha obtenido de la Institución Educativa Huáscar donde se aplicó la parte experimental luego de haber observado el tema motivo de estudio. Así mismo se ha considerado las normas (APA).

IV. RESULTADOS

A: Determinamos la media aritmética, la desviación estándar y el coeficiente de variabilidad.

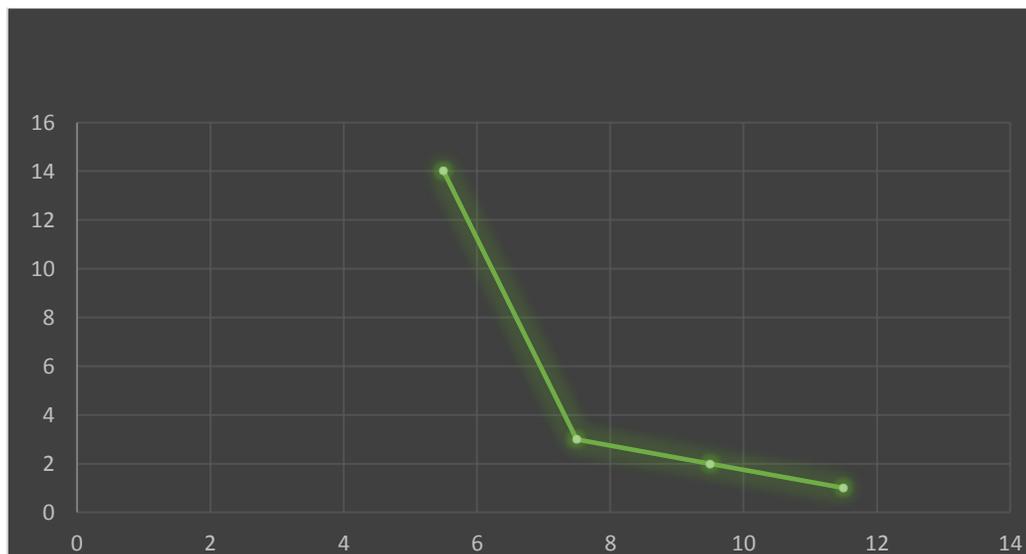
TABLA N° 01: RESULTADOS DEL PRE TEST A LOS ESTUDIANTES DE 4° DE LA

I.E. N° HUÁSCAR 2020

X	X ₁	n ₁	N ₁	n ₁ ..X ₁	d	d ²	n ₁ ..d	n ₁ ..d ²
05-06	5,5	14	14	77	0	0	0	0
07-08	7,5	3	17	22.5	1	1	3	3
09-10	9,5	2	19	19	2	4	4	8
11-12	11,5	1	20	11.5	3	9	3	9
Total		20		130%			10	20

Fuente: Pre Test.

1FIGURA N° 01: RESULTADOS DEL PRE TEST



Fuente: Pre Test.

INTERPRETACIÓN

Deducimos de la figura lo siguiente:

- En El Pre Test los puntajes obtenidos se encuentran comprendidos entre los 05 y 06 puntos, lo cual indica que los educandos tienen poca información respecto al tema.
- La mayor concentración de frecuencia oscila entre los puntajes 07 y 08.
- La media aritmética la encontramos ubicada en el puntaje 6,5 lo que indicaría un nivel bajo de comprensión lectora.

B: Transmutación de puntajes a valoración cuantitativa del rendimiento.

TABLA N° 02: VALORACIÓN CUANTITATIVA DEL RENDIMIENTO

GRUPO	PUNTAJE	n ₁	N ₁	H ₁ (%)
A	10 - 12	2	2	10%
B	08 - 09	3	5	15%
C	05 - 07	15	20	75%

FUENTE: Pre Test.

INTERPRETACIÓN

El resultado en el Pre Test de los estudiantes del 4° de educación primaria de la I.E. HUÁSCAR 2020 es como sigue:

- 2 estudiantes se presentan con un rendimiento excelente haciendo un porcentaje de 10% ubicado en el grupo A.
- 3 estudiantes se presentan con un rendimiento superior haciendo un porcentaje de 15% ubicado en el grupo B.
- 15 estudiantes encuentran con un rendimiento mediano haciendo un porcentaje de 75% ubicado en el grupo C.

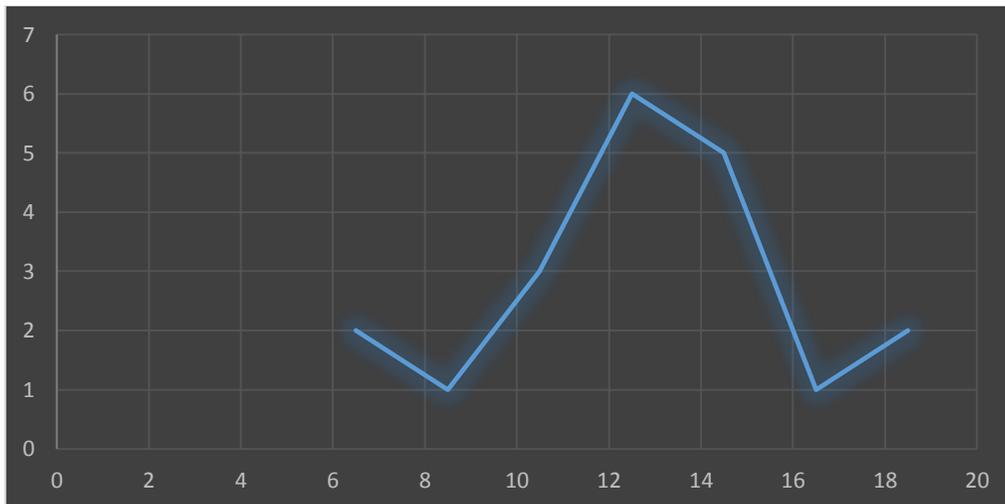
C: Disposición de datos para determinar la media aritmética, la desviación estándar y el coeficiente de variabilidad.

TABLA N° 03: RESULTADOS DEL POST TEST A LOS ESTUDIANTES DEL 4° DE

LA I.E HUÁSCAR 2020

X	X ₁	n ₁	N ₁	n ₁ ..X ₁	d	d ²	n ₁ ..d	n ₁ ..d ²
06-07	6,5	2	1	13	-3	9	-6	18
08-09	8,5	1	3	8,5	-2	4	-4	6
10-11	10,5	3	6	31,5	-1	1	-3	3
12-13	12,5	6	12	75	0	0	0	0
14-15	14,5	5	17	72,5	1	1	5	5
16-17	16,5	1	18	16,5	2	4	4	4
18-19	18,5	2	20	37	3	9	6	18
		20		254			2	54

FIGURA N° 02: RESULTADOS DEL POST TEST



Fuente: Post Test.

INTERPRETACIÓN

Deducimos de la figura lo siguiente:

- En el Post Test los puntajes obtenidos se encuentran comprendidos entre los 06 y 19 puntos, lo cual indica que los conocimientos de los educandos respecto al tema se han superado.
- La mayor concentración de frecuencia oscila entre los puntajes 12 y 13.
- La media aritmética la encontramos ubicada en el puntaje 12,7 lo que demuestra un avance positivo con respecto a la media aritmética anterior.

D: Transmutación de puntajes a valoración cuantitativa del rendimiento.

TABLA N° 04: VALORACIÓN CUANTITATIVA DEL RENDIMIENTO

GRUPO	PUNTAJE	n ₁	N ₁	H ₁ (%)
A	16-19	3	3	15%
B	13-15	7	10	35%
C	11-12	4	14	20%
D	08-10	4	18	20%
E	06-07	2	20	10%

FUENTE: Pre Test

INTERPRETACIÓN

El resultado en el Post Test de los estudiantes del 4° de educación primaria de la I.E. Huáscar. 2020 es como sigue:

- 3 estudiantes se presentan con un rendimiento excelente haciendo un porcentaje de 15% ubicado en el grupo A.
- 7 estudiantes se presentan con un rendimiento superior haciendo un porcentaje de 35% ubicado en el grupo B.
- 4 estudiantes se encuentran con un rendimiento mediano haciendo un porcentaje de 20% ubicado en el grupo C.
- 4 estudiantes se presentan con un rendimiento inferior haciendo un porcentaje de 20% ubicado en el grupo D.

- 2 estudiantes se encuentran con un rendimiento muy inferior haciendo un porcentaje de 10% ubicado en el grupo E.

COMPOSICIÓN DE MEDIDAS ESTADÍSTICAS:

TABLA N° 05: RESULTADOS DEL PRE TEST Y POST TEST

MEDIDAS	PRE TEST	POST TEST
X	6,5	12,7
D.S	1,5	3,18
C.V	93,07%	25,03%

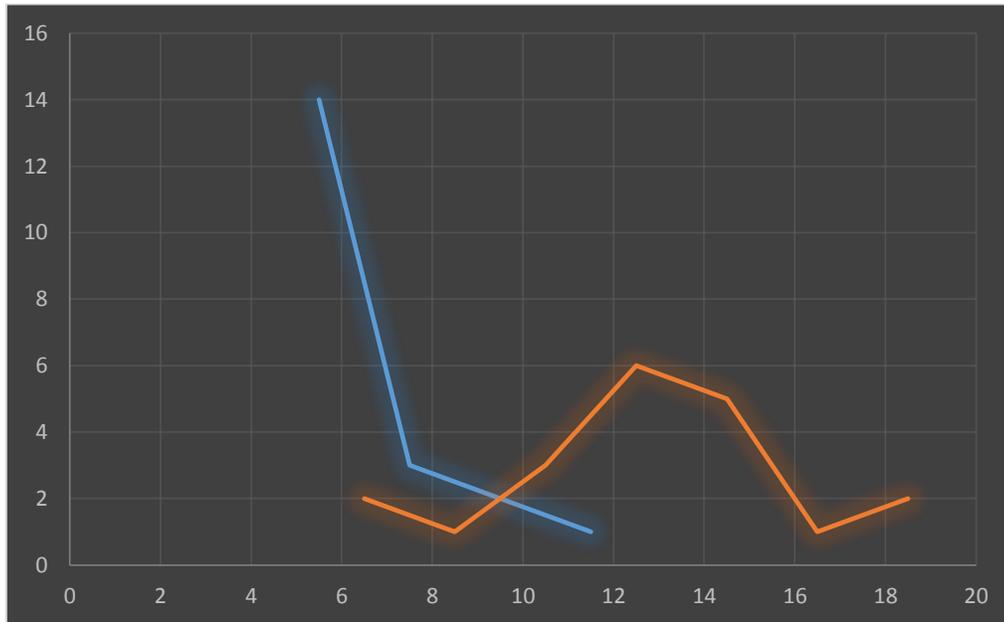
Fuente: Resultados de la tabla N° 02 y tabla N° 04.

INTERPRETACIÓN

Los resultados obtenidos tanto en el Pre Test como en el Post Test nos demuestran lo siguiente:

- En el Pre Test la media aritmética es de 6,5 y en el Post Test 12,7 notándose un incremento de 6.2 puntos lo cual demuestra un avance positivo en el aprendizaje de los estudiantes.
- La desviación estándar determina, que en la Post test los estudiantes presentan mayor dispersión que en el pre test.
- El coeficiente de variabilidad en el Pre test es de 93,07 % y el aprendizaje es deficiente, en cambio en el Post test el coeficiente de variabilidad es de 25,03% y el aprendizaje fue bueno. De esto se puede concluir que a mayor coeficiente de variabilidad se da un menor aprendizaje y a menor coeficiente de variabilidad se da un mayor aprendizaje

GRÁFICA N° 03: CALIFICATIVOS DEL PRE TEST Y POST TEST



Fuente: Resultados de la Gráfica N° 01 y Gráfica N° 02

INTERPRETACIÓN

Del gráfico se puede abstraer las siguientes conclusiones:

- Realizadas las comparaciones entre el Pre Test y el Post Test, se puede verificar que, tomando el sistema vigesimal, el puntaje más alto en la prueba de entrada es de 06 puntos y en la prueba de salida 19 puntos.
- La media aritmética es la prueba de entrada es de 6,5 y en la prueba de salida es 12,7 esto demuestra un avance hacia los puntajes más altos y un conocimiento más preciso del tema desarrollado.
- La figura demuestra que en la prueba de salida ha existido un mayor rendimiento, que es producto de la aplicación del parafraseo.

V. DISCUSIÓN

El resultado obtenido en el estudio realizado nos muestra que el parafraseo se relaciona de manera directa con la comprensión lectora y esto se pudo comprobar en la parte experimental de nuestro proyecto.

Como diría Méndez (2017) “Parafraseo para mejorar la lectura” el alumno muchas veces realiza una lectura rápida sin entender lo que ha leído o lo hace deletreando, pero cuando aplica estrategias de estudio como el parafrasear no solo aprende hacer resúmenes, sino que va comprendiendo de una manera literal y como hemos podido comprobar con nuestra investigación esto es favorable para revertir los resultados de la ECE y mejorar sus aprendizajes.

Los docentes de primaria muchas veces descuidan las técnicas de estudio como es el parafraseo, por lo que la mayoría de alumnos cuando leen no comprenden realmente y esto se debe a la falta de métodos, es por esta razón que siempre estamos en los últimos lugares de comprensión. Como sostiene este autor al niño hay que enseñarle desde pequeño a entender lo que leen y para ello deben saber parafrasear y con ello estoy totalmente de acuerdo, ya que cuando apliqué mi tesis obtuve buenos resultados en el post test.

En lo que respecta a la tesis de Hernández (2014) Hábitos de estudio nos dice que para tener el éxito de los niños en las aulas ellos deben empezar dando lecturas a cuentos, novelas, y textos científicos. Pero, sin embargo, esto no sucede porque muchos niños deletrean cuando leen y no tienen la habilidad de parafrasear, por el contrario, muchos de los niños de tercer y cuarto grado de primaria tienden a copiar textualmente lo que leen dejando de lado la habilidad de analizar y sintetizar.

Los niños para que puedan realizar su resumen ellos deben elaborar sus conceptos nos dice este autor y estoy totalmente de acuerdo ya que los educandos deben analizar lo que leen para tener buenos resultados en sus aprendizajes. Esto es una habilidad que todos los docentes deben desarrollar en sus estudiantes a través de los hábitos de lectura.

Desde la edad preescolar los alumnos deben ser críticos y reflexivos manifestando sus propias opiniones de lo que han entendido acerca de una lectura, ya que muchos llegan a la secundaria y hasta la universidad con un nivel literal muy alto, descuidando los otros niveles que son muy importantes para su comprensión como es el nivel inferencial y crítico.

Así mismo, Huanca (2016) El Parafraseo y las técnicas de resumen con su estudio realizado nos demostró que básicamente el estudiante mejora su capacidad lectora cuando aplica distintas formas de aprender que puede ser el subrayado y esta guarda relación con el presente estudio llegando a la misma conclusión que todo tipo de estrategia empleado por el docente sean organizadores, resúmenes, fichaje, esquemas subrayado o parafraseo como es nuestro caso van a fortalecer el nivel de comprensión por parte del lector como son nuestros alumnos.

Este autor plantea que el parafraseo no debe ser una copia textual de todo aquello lo que el autor cita en un libro, historia, cuento, novela u otro tipo de lectura, sino que por el contrario es muy importante que el lector aprenda a narrar o escribir con su propio vocabulario, es decir con sus propias palabras todo lo que ha entendido sin alterar el contenido original, así mismo uno no se debe salir del tema y dar otros puntos de vista que no guarden relación con el tema, por lo que se deben respetar las ideas del autor.

Esta es una de las conclusiones que también he llegado en mi presente investigación y guardan relación con las conclusiones de este autor porque

es necesario aprender a resumir y luego comentar. Por lo anteriormente expuesto se puede decir entonces que el parafraseo es una manera de analizar un tema, una lectura, un texto y redactarlo o describirlo uno con sus propias palabras.

Parafrasear es redactar uno con sus propias palabras lo que dice el autor conservando su originalidad, pero siempre se debe tener en cuenta que uno no debe modificar la idea central. Por ello es bueno desarrollar esta habilidad tan importante de la paráfrasis para no perder el sentido de lo que se lee.

Finalmente, Malvarte (2015) manifiesta en su estudio sobre la influencia de la técnica del parafraseo que en un inicio se hace difícil para que después que el alumno se ve motivado empieza a subrayar un párrafo, una oración hacer corchetes, pintar con colores, hacer uso de sinónimos y cambiar palabras unas por otras, logrando el parafraseo para así mejorar sus niveles de comprensión.

Los resultados de este autor en sus investigaciones guardan cierta similitud con la presente tesis ya que llegamos a la conclusión que los estudiantes leen, pero tienen serios problemas de comprensión no entendiendo lo que leen y esto se ve reflejado en las pruebas Pisa, que nos ubican en los últimos lugares de comprensión lectora.

Esto además se ve reflejado en su bajo rendimiento académico, en su desmotivación y desgano por la lectura, por lo que muchas veces también presentan una mala ortografía por lo que poco leen. Por lo que este autor sugiere que se aplique técnicas de lectura, como es el subrayado, el resumen los organizadores y el parafraseo, para salir del problema lector que afecta a los estudiantes del mundo.

Desde mi punto de vista el objetivo de la paráfrasis es facilitar en el niño la comprensión al realizar la lectura de un tema, puesto que cuando uno logra una buena lectura y sobre todo llega a comprender cierto tema, la persona se siente motivada, con una autoestima alta y así sea capaz de llegar a comprender varios enfoques, porque cada niño aprende de acuerdo a su estilo y ritmo de aprendizaje, es decir algunos son muy lentos, otros son muy rápidos y otros son muy hábiles. Esto nos lleva a crear un argumento único que siempre resulta necesario explicar de forma propia, para poder inducir a otras personas hacia el contenido que se quiere demostrar.

Es de mucha utilidad que el alumno use su propio lenguaje, para ello es recomendable que también cuente con un diccionario para que conozca el significado de alguna palabra nueva que vaya incorporando en su léxico, los que le permitirá a su vez interpretar, analizar, sintetizar, elaborar resúmenes, organizadores, sacar sus propias conclusiones y entablar juicios de valor.

Por su parte Vereau (2019) El parafraseo y la comprensión de textos nos dice que el parafraseo es una herramienta muy eficaz para el docente, para el alumno y para todo lector en el mundo que favorece el lenguaje y la expresión generando de esta manera muchos ventajas y beneficios tanto al lector como al expositor. Al lector le ayuda a comprender el mensaje porque si parafrasea lo que ha leído puede de esta forma aclarar sus dudas, su idea y al buscar palabras similares o buscar su sinónimo, despejará las dudas que tenga, y así puede generar su punto de vista crítico, evitando omitir alguna opinión equivocada.

A pesar de los momentos que estamos viviendo y que los alumnos presentan diferentes estilos de aprendizaje se logró que ellos tengan un hábito lector y que al momento de leer realicen la paráfrasis, lo cual se

evidencio en sus reportes de producción de textos narrativos que presentaron los alumnos llegando de esta manera a validar nuestra hipótesis planteada.

Los aportes de los diferentes autores han sido valiosos para poder realizar esta investigación de estudio ya que, me han servido de referencia para comprobar mi hipótesis planteada.

Si se aprende a parafrasear se podrá decir que se logrará obtener el más agradable provecho a los contenidos de una lectura, debido a que el parafraseo no es solo recortar un texto o ampliarlo. Sino que parafrasear tiene como propósito principal que el alumno empiece a comprender lo que lee, hacer un análisis y mejorar su interpretación.

Parafrasear entonces nos va a llevar a la conclusión de que si influye en la comprensión lectora que realizan los alumnos.

Finalmente, Vargas (2015) nos habla sobre la importancia del subrayado para mejorar la comprensión, ya que es una técnica que permite que el niño mejore sus niveles de comprensión. Llegando a la conclusión que en el pre test lo alumnos lograron obtener puntajes bajos en cuanto a la lectura y que luego de aplicar las técnicas del subrayado las medidas de dispersión en el post test aumentaron y esto gracias a esta técnica de estudio que se empleó.

Con este autor también estoy totalmente de acuerdo porque el niño no solo debe aprender a parafrasear, sino que también debe utilizar otros métodos o estrategias que le permitan mejorar su hábito lector y así comprender mejor lo que leen llegando a los tres niveles como es el literal, inferencial y crítico.

Concluyo que en estos momentos difíciles que estamos viviendo donde el docente como el alumno se han visto perjudicados por esta pandemia. Es necesario brindar bastante apoyo a nuestros alumnos tanto emocional como cognitivo y para lograrlo debemos trabajar a la par con los padres de familia, ya que son ellos nuestro soporte para la Estrategia “Aprendo en casa” y así lograr buenos resultados por el bien de nuestra educación.

VI. CONCLUSIONES

Primero:

El parafraseo es una técnica de estudio que es usado mayormente para describir ideas de distintas formas guiándonos del original. Por ello, debemos tener en cuenta la idea para narrarla con nuestras propias palabras.

Segundo:

En lo que respecta al nivel de comprensión lectora tenemos que en el pre test los alumnos obtuvieron puntajes bajos lo que demuestra que los estudiantes no comprendían lo que leían. Siendo su media aritmética de 8,46. Luego de aplicarse las técnicas del subrayado en el post test los alumnos obtuvieron un incremento de 11,34 con respecto al pre test.

Tercero:

Existe un grado de influencia entre las técnicas del subrayado con los niveles de comprensión lectora: literal, inferencial y crítico, el que quedó demostrado en los resultados obtenidos al finalizar con el post test.

Cuarto:

El estudiante cuando realiza el parafraseo logra comprender y explicar el mensaje que nos quiere dar el autor iniciándose de esta manera con el nivel de comprensión literal.

Quinto:

El estudio realizado logró que el alumno aprenda a parafrasear de manera mecánica y constructiva mejorando sus niveles de comprensión en los textos narrativos, como también favoreció a que aprenda a reestructurar sus ideas del texto original permitiendo así un mejor aprendizaje.

VII. RECOMENDACIONES

Primero:

Para aumentar el nivel de comprensión lectora en los alumnos de primaria se les debe aplicar diferentes técnicas de estudio como es el parafraseo que permita explicar el contenido de un texto y así explicarlo con sus propias palabras.

Segundo:

Los docentes deben realizar talleres para favorecer y mejorar la comprensión lectora no sólo en el área de comunicación, sino que también se debe integrar a las demás áreas educativas.

Tercero:

Se recomienda que se trabaje el hábito de repasar los diferentes temas por medio de apuntes, resúmenes o conclusiones, puesto que este se convierte en el mejor ejercicio para parafrasear.

Cuarto:

Los profesores de primaria de nuestra Institución deben aplicar distintas técnicas de estudio para potenciar en los alumnos el manejo de un vocabulario selecto favoreciendo su mejor comunicación.

Quinto:

Proponer programas para que el estudiante logre una buena paráfrasis entender el texto original, dominar un amplio vocabulario, así mismo conocer las reglas gramaticales para poder usar correctamente las palabras sinónimos.

REFERENCIAS

- Aliaga N. (2009) Relación entre los niveles de comprensión lectora. U.N.M.S.M Lima – Perú
- Almeydas (2003) Methodological strategies in contraporany pedagogy Bruner J. (1988) Desarrollo Cognitivo y educación. Madrid. Ed. Maratí Calderón A. y Quijano J. (2010) Características de la Comprensión lectora Revista estudios socio jurídicos.
- Carmen (2013) Reading plan to improve understudies
- Carrasco (2009) Metodología de la Investigación Científica. Lima San Marcos. Cali (2013) Reading and its influence on learning. España
- Coll, C. y otros (1989) El constructivismo en el aula. Revista Pedagógica. España
- Cooper A. (1998) Cómo mejorar la Comprensión Lectora. Madrid. Visor Crispín (2012) Aplicación de un taller de lectura a padres de familia.
- Chávez M. y Vásquez A. (2009) Metodologías de reorganización de significados
- Díaz F. (1998) Estrategias docentes para un aprendizaje significativo. Ed. Eros Echevarría M. y Gastón A. (2000) Estrategias de Comprensión Lectora. [http:// w.w.w.echu.es/ debe/relecto](http://w.w.w.echu.es/debe/relecto).
- Ferreira G. (2015) Study habits and Reading comprehension. Lima – Perú. Galvéz (1992) Learning methods and techniques
- Godoy (2012) Hábitos de lectura para aumentar el vocabulario. Guatemala Huanca (2016) El parafrasea y las técnicas de resumen.
- Hernández (2014) Hábitos de lectura para resolver problemas. Quetzaltenango García (2013) El método SAS en el nivel de comprensión.
- García F. y Cortéz M. (2010) Estrategias de comprensión lectora. Perú San Marcos.
- Lopez (2013) Diagnosis of Reading comprehension. U.P Lima – Perú.
- Llanos O. (2013) Diagnóstico de la Comprensión Lectora. U.N.C.S.T Chiclayo Perú.
- Luque (2006) Influencia de lkos hábitos de estudio. <https://w.w.w Rem. Educa>.
- Mabermas, J. (1989) IA of communicative action.
- Malvarte (2015) Influencia de las técnicas de parafraseo U.C.V
- Mata, J. y Francia, A. (1998) Dinámica y técnicas de grupo. Ed. Ces. Madrid España
- Mejía (2010) Estrategias lectoras y textos narrativos. U.P.N México.

- Méndez (2017) Parafraseo para mejorar la lectura. Quetzaltenango Ministerio de Educación. Manual para el Docente: Comunicación
- Morales (2012) silent Reading workshop and study habits. Guatemala. Moreno L. y Manay J. (2010) La lectura y la comprensión de textos. Ecuador Ore R. (2012) Comprensión lectora y hábitos de estudio. Lima – Perú. Pizarro (2008) reorganization strategies U.N.M.S.M
- Programa Internacional de Evaluación (Pisa) [Http:// w.w.w minedú.gob.pe](http://w.w.w.minedu.gob.pe). Ramírez M. y Casanova AZ. (2005) Aplicación de cuentos narrativos. Quintana H. (2014) Qué es una Paráfrasis [Http://w.w.w.metro.inter.edu](http://w.w.w.metro.inter.edu)
- Risco (2010) comprensiva Reading – Callao
- Rivadeneira (2010) influencia de los métodos de estudio. Lima – Perú. Rodias, P. (1997) Aprendiendo juntos.
- Sánchez H. y Reyes C. (1987) Metodología y diseños de investigación. Serrate (2007) integrated sturdy techniques [http://w.w.w educa. Web.com/](http://w.w.w.educa.Web.com/) noticia 2007.
- Solé (2004) Reading strategies. Barcelona. Ed. Creó.
- Soto R. (2004) Técnicas de estudio. Lima Ediciones Palomo.
- Suarez, C. (2003) Aprendizaje Cooperativo como herramienta Pedagógica Tejeda (2004) Métodos didácticos para la comprensión. Chiclayo - Perú Valles A. y Valles C. (2006) Comprensión lectora. Valencia
- Vega J. y Alva C. (2008) Métodos y técnicas de comprensión. Lima. Ed. San Marcos.
- Vargas (2015) Como subrayar para entender lo que uno lee. Huancayo Verau (2019) El parafraseo y comprensión de textos.
- Vigostky (1982) Pensamiento. Lenguaje. Moscú Ed. Pedagógica.

ANEXOS

PRE TEST: APLICACIÓN DE LA LECTURA:

LECTURA: EL PAN QUE NO ERA MÍO

Érase una vez un amigo que tenía un pan, pero confiaba tanto en mí que un día me lo encargó y yo decidí guardarlo en un lugar secreto como era el cofre un modelo de tipo ruso confeccionado de madera. Era un modelo antiguo. Y pensar que hace 20 años unos quería tener uno igual a esos. Había tanta hambre en la zona que uno quería comer todo. No supe que hacer y lo guardé sobre mi cabeza y lo cubrí con mi sombrero y cuidé mucho de ese pan que no era mío.

Observé a mis compañeros y sentí en mi interior que algo me delataba y pensé que todos me miraban. Unos caminaban de un lugar a otro. Otros se asomaban a la ventana, uno se acostó sobre un literal. Otros prefirieron dormir boca abajo, Yo no sabía que hacer miraba de un lugar a otro, miraba hacia arriba me sentía perturbado y presentía que todos sabían lo que escondía y que me lo iban a quitar.

Intentaba descansar y no podía, cuando de pronto logré abrir el baúl y cogí la porción de pan que estaba bien fría. Era tanto mi hambre que metí mi lengua entre mis dedos para lamer las migas. Me asusté tanto que guardé el pedazo de pan nuevamente en el cofre de madera y decidí dormir feliz de no haber robado el pan que no era mío.

PREGUNTAS DE COMPRENSIÓN

A: Nivel literal:

1. ¿Cuál es la idea principal del primer párrafo?
 - a. El protagonista tenía miedo de que le robaran el pan
 - b. El amigo del protagonista le había confiado su pan a este.
 - c. El amigo había pasado a trabajar al turno del día.
 - d. Las chicas de los años 20 presumían de los cofres rusos.

- e. Actualmente ya no se hacían cofres como antes.
- 2. El amigo del protagonista guardaba el pan en:
 - a. Un pequeño baúl.
 - b. Una bolsa.
 - c. Una caja de metal.
 - d. Debajo de la litera de dormir.
 - e. Entre sus harapos.
- 3. La primera reacción del hombre al probar el pan fue:
 - a. Comer más.
 - b. Sentir como se deshacía las migas en el paladar.
 - c. Notar como la boca se ensalivaba.
 - d. Dormir placenteramente.
 - e. Observar si había sido descubierto.

B: Nivel inferencial:

- 4. Según lo leído, es más posible creer que las acciones ocurren en:
 - a. Una cárcel.
 - b. Una empresa.
 - c. Un campo de concentración.
 - d. Un asilo.
 - e. Un hospedaje.
- 5. Se puede inferir que el protagonista no podía dormir porque:
 - a. Sufría de insomnio.
 - b. Tenía mucha hambre.
 - c. Le tentaba tener un pan tan cerca.
 - d. Temía que alguien le pudiera robar el pan.
 - e. Presentía que los demás lo estaban espiando.
- 6. Se puede deducir que el tema central del texto es:
 - a. La confianza del amigo para con el protagonista.
 - b. La lucha del protagonista a comer el pan del amigo.
 - c. El orgullo del protagonista a comer el pan del amigo.

- d. La tentación del protagonista a comer el pan del amigo.
 - e. El miedo del personaje principal de ser descubierto comiendo el pan.
7. El significado más conveniente de – literal en el contexto es:
- a. Sofá
 - b. Cama.
 - c. Suelo.
 - d. Silla.
 - e. Tela.

C: Nivel criterial:

8. ¿Qué piensas tú de la actitud del protagonista de no robar el pan a su compañero, pero de haber comido unas migas?
- a. Está bien porque peor hubiera sido robarse el pan.
 - b. Está bien porque luchó por no comerse el pan a pesar de que tenía hambre.
 - c. Esta mal ya que comerse unas migas de pan también es una forma de robar.
 - d. Está mal porque el solo hecho de querer comerlo ya es reprochable.
 - e. Está bien ya que en casos extremos no se lo puede juzgar.

9. ¿cuál crees que hubiera sido la reacción del amigo al saber de lo sucedido?

.....

.....

.....

.....

10. En una situación parecida ¿Qué actitud hubieras tenido? ¿Crees que hubiera sido lo correcto?

.....

.....

VALIDACIÓN DE LOS INSTRUMENTOS

I. DATOS INFORMATIVOS:

EXPERTO	CENTRO DE TRABAJO	GRADO ACADEMICO	TESISTA
Dra. Lilette del Carmen VILLAVICENCIO PALACIOS ORCID: 0000-0002-2221-7951	U.C.V	Doctora	Ana Cecilia MONTOYA YSLA

TÍTULO: “Parfraseo para mejorar la comprensión lectora en textos narrativos en los estudiantes de cuarto grado de primaria de la Institución Educativa N°81658 HUÁSCAR, Jequetepeque, 2020”

INSTRUCCIONES:

A continuación, se le presenta los criterios que he considerado para validar el instrumento de mi tesis. Espero que la validación sea de acuerdo a su criterio de honestidad.

Muy Deficiente (1)	Deficiente (2)	Aceptable (3)	Bueno (4)	Excelente (5)
0-20%	21-40%	41-60%	61-80%	81-100%

II. ASPECTO DE LA VALIDACIÓN:

CRITERIO	INDICADORES	1	2	3	4	5
Claridad	Ha sido elaborado con un lenguaje claro y apropiado				x	
Honestidad	Se puede observar sus conductas					x
Actual dad	Es acorde a los últimos avances científicos				x	
Estructura	Está debidamente estructurado y organizado				x	

Capacidad	Tiene en cuenta la cantidad y calidad				x	
Propósito	Se puede valorar los aspectos en cantidad y calidad a evaluar				x	
Solidez	Se fundamenta en aspectos científicos				x	
Congruencias	Existe relación entre las dimensiones e indicadores					x
Adecuado	El instrumento es adecuado al tipo de investigación					x
SUBTOTAL					24	15
TOTAL						87%

III. OPINIÓN DE APLICACIÓN:

El instrumento considerado en la presente investigación permite recoger datos para luego poder procesarlo y analizarlo.



Dra. Lilette del Carmen VILLAVICENCIO PALACIOS

DNI: 18033075

ORCID: 0000-0002-2221-7951

FICHA TÉCNICA

INSTRUMENTO: Encuesta para validar la importancia del Parafraseo.

OBJETIVO: Demostrar de qué manera la técnica del parafraseo mejora la comprensión de textos narrativos en los estudiantes de cuarto grado de primaria de la Institución Educativa N° 81658 Huáscar, Jequetepeque, 2020.

APLICADO A: Estudiantes de Primaria del cuarto grado de la Institución Educativa Huáscar de Jequetepeque.

VALIDADOR:

Dra. Lilette del Carmen VILLAVICENCIO PALACIOS

GRADO DEL validador:

Doctora en Educación

VALORACIÓN:

APROBADO	DESAPROBADO
X	



Dra. Lilette del Carmen VILLAVICENCIO PALACIOS

DNI: 18033075

ORCID: 0000-0002-2221-7951

VALIDACIÓN DE LOS INSTRUMENTOS

I. DATOS INFORMATIVOS:

EXPERTO	CENTRO DE TRABAJO	GRADO ACADEMICO	TESISTA
Dra. Cecilia Eugenia MENDOZA ALVA ORCID:0000-0002-3640-2779	U.C.V	Doctora	Ana Cecilia MONTOYA YSLA

TÍTULO: "Parfraseo para mejorar la comprensión lectora en textos narrativos en los estudiantes de cuarto grado de primaria de la Institución Educativa N°81658 HUÁSCAR, Jequetepeque, 2020"

INSTRUCCIONES:

A continuación, se le presenta los criterios que he considerado para validar el instrumento de mi tesis. Espero que la validación sea de acuerdo a su criterio de honestidad.

Muy Deficiente (1) Deficiente (2) Aceptable (3) Bueno (4) Excelente (5)
0-20% 21-40% 41-60% 61-80% 81-100%

II. ASPECTO DE LA VALIDACIÓN:

CRITERIO	INDICADORES	1	2	3	4	5
Claridad	Ha sido elaborado con un lenguaje claro y apropiado				x	
Honestidad	Se puede observar sus conductas				x	
Actual dad	Es acorde a los últimos avances científicos				x	

Estructura	Está debidamente estructurado y organizado					x
Capacidad	Tiene en cuenta la cantidad y calidad					x
Propósito	Se puede valorar los aspectos en cantidad y calidad a evaluar					x
Solidez	Se fundamenta en aspectos científicos				x	
Congruencias	Existe relación entre las dimensiones e indicadores				x	
Adecuación	El instrumento es adecuado al tipo de investigación					x
SUBTOTAL					20	20
TOTAL						89%

III. OPINIÓN DE APLICACIÓN:

El instrumento considerado en la presente investigación permite recoger datos para luego poder procesarlo y analizarlo.

Dra. Cecilia E. Mendoza Alva

(ORCID: 0000 0002 36402779)

DNI: 18120004

FICHA TÉCNICA

NOMBRE DEL INSTRUMENTO: Encuesta para validar la importancia del Parafraseo

OBJETIVO: Demostrar de qué manera la técnica del parafraseo mejora la comprensión de textos narrativos en los estudiantes de cuarto grado de primaria de la Institución Educativa N° 81658 Huáscar, Jequetepeque, 2020.

APLICADO A: Estudiantes de Primaria del cuarto grado de la Institución Educativa Huáscar de Jequetepeque.

VALIDADOR:

Dra. Cecilia Eugenia MENDOZA ALVA

GRADO DEL VALIDADOR:

Doctora en Educación

VALORACIÓN

APROBADO	DESAPROBADO
X	



Dra. Cecilia E. Mendoza Alva

(ORCID: 0000 0002 36402779)

DNI: 18120004

VALIDACIÓN DE LOS INSTRUMENTOS

I. DATOS INFORMATIVOS:

EXPERTO	CENTRO DE TRABAJO	GRADO ACADEMICO	TESISTA
Dra. Teresita del Rosario MERINO SALAZAR ORCID: 0000-0001-8700-1441	U.C.V	Doctora	Ana Cecilia MONTOYA YSLA

TÍTULO: “Parafraseo para mejorar la comprensión lectora en textos narrativos en los estudiantes de cuarto grado de primaria de la Institución Educativa N°81658 HUÁSCAR, Jequetepeque, 2020”

INSTRUCCIONES:

A continuación, se le presenta los criterios que he considerado para validar el instrumento de mi tesis. Espero que la validación sea de acuerdo a su criterio de honestidad.

Muy Deficiente (1)	Deficiente (2)	Aceptable (3)	Bueno (4)	Excelente (5)
0-20%	21-40%	41-60%	61-80%	81-100%

II. ASPECTO DE LA VALIDACIÓN:

CRITERIO	INDICADORES	1	2	3	4	5
Claridad	Ha sido elaborado con un lenguaje claro y apropiado				x	
Honestidad	Se puede observar sus conductas				x	
Actual dad	Es acorde a los últimos avances científicos					x

Estructura	Está debidamente estructurado y organizado				x	
Capacidad	Tiene en cuenta la cantidad y calidad					x
Propósito	Se puede valorar los aspectos en cantidad y calidad a evaluar				x	
Solidez	Se fundamenta en aspectos científicos					x
Congruencias	Existe relación entre las dimensiones e indicadores				x	
Adecuación					x	
SUBTOTAL					24	15
TOTAL						87%

III. OPINIÓN DE APLICACIÓN:

El instrumento considerado en la presente investigación permite recoger datos para luego poder procesarlo y analizarlo.



Dra. Teresita del Rosario MERINO SALAZAR
DNI: 17903361
ORCID: 0000-0001-8700-1441

FICHA TÉCNICA

NOMBRE DEL INSTRUMENTO: Encuesta para validar la importancia del Parafraseo.

OBJETIVO: Demostrar de qué manera la técnica del parafraseo mejora la comprensión de textos narrativos en los estudiantes de cuarto grado de primaria de la Institución Educativa N° 81658 Huáscar, Jequetepeque, Año 2020.

APLICADO A: Estudiantes de Primaria del cuarto grado de la Institución Educativa Huáscar de Jequetepeque.

VALIDADOR:

Dra. Teresita del Rosario MERINO SALAZAR

GRADO DEL VALIDADOR:

Doctora en Educación

VALORACIÓN:

APROBADO	DESAPROBADO
X	



Dra. Teresita del Rosario MERINO SALAZAR

DNI: 17903361

ORCID: 0000-0001-8700-1441

SOLICITO: Permiso para aplicar
trabajo de Investigación.

SEÑORA: DIRECTORA DE LA I.E N°81658 “HUÁSCAR” – JEQUETEPEQUE.
Denny Maricruz Zapata García.

S.D.

Ana Cecilia MONTOYA YSLA, alumna de la promoción de Maestría de la Universidad César Vallejo, ante Ud. con el debido respeto me presento solicitando se me autorice, para poder realizar mi Proyecto de Investigación Titulada: “Parafraseo para mejorar la comprensión lectora en textos narrativos en los estudiantes de cuarto grado de primaria de la Institución Educativa N°81658 HUÁSCAR, Jequetepeque, 2020”.

De tal manera, en mi Proyecto he considerado a su Institución con la finalidad de aplicar metodologías como el parafraseo para mejorar la comprensión lectora de los estudiantes, aprovechando la cobertura de la Estrategia “Aprendo en Casa” para mejorar el pensamiento crítico y el razonamiento en los estudiantes. Solicito esta petición a su persona, porque soy conocedora de su apoyo incondicional a los docentes que se vienen desempeñando en su Institución Educativa.

POR LO EXPUESTO:

Solicito a Ud. Sra. Directora acceder a mi petición por ser una necesidad urgente y prioritaria para mejorar nuestra formación profesional.

Atentamente,



.....
Ana Cecilia MONTOYA YSLA
DNI 41167699

“Año de la universalización de la salud”



AUTORIZACIÓN

EI QUE SUSCRIBE DIRECTOR DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA N° 81658
“HUÁSCAR” DE JEQUETEPEQUE

AUTORIZA A:

Ana Cecilia MONTOYA YSLA

Alumna de la Promoción de Maestría con mención en
Administración Educativa de la Universidad César Vallejo a quién se le autoriza
realizar la aplicación de su tesis de manera virtual titulada: “Parfraseo para
mejorar la Comprensión lectora en Textos Narrativos en los estudiantes de cuarto
grado de primaria de la Institución Educativa N°81658 “HUÁSCAR” -
Jequetepeque Año 2020”

Se expide la presente a solicitud de la interesada
para los fines que estime conveniente.

Huáscar, Mayo del 2020.



.....
ZAPATA GARCÍA DENNY MARICRUZ
DIRECTORA